

SAINT NICHOLAS UKRAINIAN GATHOLIG GHURGH



УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА церква святого миколая

під опікою прєчистої діви марії одігітрії

UNDER THE PROTECTION OF MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN June 23 – 2019 – 23 Червня церковний вісник



Маю надію, що ви бачили інсталяцію нового Митрополита Кир Бориса Гудзяка. Коротко про него можна перечитати по англійськи в середині бюлетену. На Мноґая і Благая Літа! Many Happy Years, **Metropolitan Borys!**

League of Ukrainian Catholics National Board Meeting and Teleconference took place in Elmira Heights in St. Nicholas Church. Thank you, Fr. Robert, for allowing



CHURCH BULLETIN

June 23 - 2019 - 23 Червня ЦЄРКОВНИЙ ВІСНИК



St. Nicholas Ukr. Cath. Church Церква Святого Миколая (Під Опікою П.Д.М.) ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

LITURGICAL SCHEDULE

4:30 PM For Parishioners – За Парохіян

June 23 Червня: 2 S. After Pent. – 2 Н. по ЗСД
No noon Liturgy - Нема 12-ки

Birth of St. John the Baptist – Св. Іван Хрест. Monday, June 24 Червня, Понеділок

9:00 AM For Parishioners – За Парохіян
Tuesday, June 25 Червня, Вівторок
10:15 AM +Катерина Петрович (Марія Маланяк)
11:00 PM Moleben to Christ Lover of Mankind –
Молебень до Христа Чоловіколюбця

Wednesday, June 26 Червня, Середа 9:00 АМ +Орися і Любко Перейма (Оксана Салдит)

Thursday, June 27 Червня, Четвер No Liturgy - Нема Відправи

Friday, June 28 Червня, П'ятниця 10:30 AM +Anna Sekula (Mary Anne DuBois)

6:00 PM Moleben to Christ Lover of Mankind – Молебень до Христа Чоловіколюбця

Saints Peter and Paul – Свв. Петра і Павла Saturday, June 29 Червня, Субота

9:30 AM +Анна Ткалич – 40 д. і панахида (родина) 4:30 PM +Lorraine Szczublewski - 2 years (Bill Kurlak)

June 30 Червня: 3 S. After Pent. – 2 H. по ЗСД

No noon Liturgy - Heма 12-ки
Eternal Light Burns

for Intention of Nick & Jimmy

Вічне Світло в честь П.Д.М. горить В Нам. Ігора Гусака і родини

2019 Stamford Bishop's Appeal

The 2018 Bishop's Appeal goal of our parish, designated by the Eparchy, is \$7,500.00.

Please be generous with your donations and help us reach our goal. Thank You!

23 Червня: Н. Всіх Святих

10:00 р. +о. Андрій і Емілія (М. Л. Стасюк)

30 Червня: 2 Н. по Зісланні Святого Духа

10:00 р. +Михайло, +Віра і +Данута Пелех +Константин Звіринський (Анна Мельник)

Християнство – це не є якась доктрина. Це навіть не релігійне переконання і не релігійне почуття. Це щось набагато глибше. Бути християнином означає носити Бога в собі.

Про це сказав Блаженніший Святослав у Трьох-святительській духовній семінарії в Княжичах.

Під час проповіді до вірних Блаженніший розповів, що у другий день свята П'ятдесятниці, Христова Церква святкує свято Пресвятої Трійці. Сьогодні, сказав він, духовні очі Церкви звернені на Особу Святого Духа, який зійшов. Ми нині славимо Його як одного зі Святої Трійці, як нашого Бога, який є джерелом життя.

«День П'ятдесятниці — це той момент, коли наш Спаситель разом зі своїм Отцем і Духом Святим приходить, щоб закласти своє помешкання у кожному з нас. І таким чином наче відкриває глибину задуму, для чого Бог сотворив людину — аби мешкати, жити в ній. Людина створена, щоб бути храмом Святого Духа. Цей храм Пресвятої Трійці є лише іконою того, що відбувається насправді у живому храмі, яким є кожна віруюча людина», — додав Предстоятель.

Вся церковна християнська традиція, вважає Блаженніший Святослав, є ніщо інше, як життя в Дусі і ходіння за Духом Святим.

Але що є змістом християнської традиції, змістом передання? «Це не тільки звичаї, обряди. Змістом передання є передавання того Духа, якого ми носимо в собі», – наголосив проповідник.

Christina H. Arthurs, Attorney 716.853.5100 or carthurs@lippes.com Estate Planning & Probate | Real Estate Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C. lippes.com

Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome







Real Estate Services

JENNY PFEIFFER-NOWADLY
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Rd • Depew, NY 14043

Cell: 716.523.6693
Office: 716.656.8999 • Fax: 716.656.86









PHONE 893-1025

Fusani & Kuhn's Monuments, Inc.

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST. BUFFALO, N.Y. 14225

Proud to Support St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206 (716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Сердечна подяка усім спонзорам!

Wilhelmina E. Klimeczko Janine R. Klimeczko Michael A. Klimeczko Licensed Directors



FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com

897-2400

Continuing a Tradition of thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. Buffalo 2400 William St. Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!



DNIPRO



ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476 www.UkrainiansOfBuffalo.com

Kitchen open Friday 5-9 pm Live Music first Friday every month Book your private party now

A CALENDAR is hanging on the wall in the Church vestibule listing parish and organization activities in the Ukrainian Community. If your organization is planning a function, or if you know of an upcoming event, please include it on the calendar. In this way, activities will not be scheduled on the same day. ~ Thanks! ~

Cell Phones - Мобільні Телєфони:

Please turn off or silence your cell phone before entering the church. Thank you!

Просимо вилучувати ваші мобільні телєфони підчас Святої Літургії.



Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE
CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS |
MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS |
MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE
TRANSFERS | ONLINE SERVICES |
|NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS |
ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ
ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М |
ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА
НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | МОNEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ
|ПОСЛУГИ НОТАРІУСА| ПЕРЕКЛАДИ|СТИПЕНДІЇ

Buffalo Branch

Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655

www.ukrainianfcu.org

Business Hours
Closed Wednesdays,
Зачинені по середах
Mon., Tuesday, Thursday
| 9:30 ат - 5 рт |
Пон., вівторок, четвер
Friday / П'ятниця
| 9:30 ат - 7 рт |
Saturday / Субота
| 9 ат - 1 рт |

Amherst Branch

Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org

Business Hours Closed Mondays,

Зачинені по понеділках Tuesday - Thursday | 9:30 am - 5 pm | З вівторка по четвер Friday / П'ятниця | 9:30 am - 6 pm | Saturday / Cyбота | 9 am - 1 pm |

Membership subject to eligibility. Federally insured by NCUA.

Щоб довідатися більше інформації про те, що діється у громаді, просимо відвідати веб-сторінку:

http://www.ukrainiansofbuffalo.com

Is the web-page to find More information and events in our Ukrainian Community.

DONATIONS TO ST. NICHOLAS

Special Appeal

Anastasia Wiszka - \$50.00 (Toward the Elevator)

IMO Kataryna Hajduk

Family & Friends of Kataryna Hajduk - \$300.00

Matthew & Barbara Badach - \$30.00

Nadia Marc - \$25.00

Anna Polizczuk - \$25.00

Elaine Nowadly - \$20.00

IMO Anna Tkalich

Lidia Hreschyshyn - \$100.00

Ulana Loza - \$50.00

Anna Poliszczuk - \$25.00

IMO Marian Stasiuk

Anna Poliszczuk - \$25.00

2019 Stamford Bishop's Appeal

Each member of our Parish is also a member of the Eparchy and should support and participate in this fundraiser. We received the additional contributions:

Barbara & Anna Andruszko - \$200.00 Lidia Hreshchyshyn - \$200.00 Maria Synyshyn - \$20.00

Total collected as of June 20, 2019 - \$5,935.00

2019 Goal for St. Nicholas Parish -\$7,500.00

<u>Amount needed to reach our Goal -</u> \$1.565.00

Thank You for your GENEROSITY!
Сердечна подяка за Ваші Пожертви!

Donations Towards Coffee Hour (To pay our Yearly Communication Assessment Fee)

Rose Serediuk Michelle & Michael Michalow Ulana Loza

UKRAINIAN AMERICAN DAY SUNDAY, AUGUST 25, 2019 CELEBRATING THE 28TH ANNIVERSARY OF UKRAINIAN INDEPENDENCE, AT THE UKRAINIAN CULTURAL CENTER "DNIPRO"

УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКИЙ ДЕНЬ 38 РІЧНИЦЯ НЕЗАЛЕЖНОСТІ Відбудеться у неділю 25 Серпня На Площі та в Преміщенні Укр. Культурного Центру «ДНІПРО»



The League of Ukrainian Catholics, Niagara Frontier Council

is offering
TWO scholarships

for the upcoming school year (2019-2020).

Applications are available for eligible students from their pastor after Sunday liturgy. Applications will not be given to parents, but rather given personally to students who wish to apply.

Applicants must be active and participating members of their parish, and enrolled in graduate studies, college, or a parochial high school. The deadline to file the application is October 1, 2019.

Note:

NO APPLICATIONS WILL BE ACCEPTED AFTER THIS DATE, and partially completed applications will not be considered.

47th Annual St. Josaphat Ukrainian Festival

August 15-18, 2019 starting times: Thursday & Friday at 6 p.m. Saturday & Sunday at 1 p.m.

Ukrainian Food

Varenyky (Pierogies), Holubtsi (Cabbage Rolls), Ukrainian Sausage, Borshch

Ukrainian Arts & Crafts
In the Ukrainian "Bazaar"
Embroidery, Ceramics, Amber, Easter Eggs,
Paintings, Icons, Jewelry



Ukrainian Folk Dancing & Entertainment

Performance Schedule:

Thursday, August 15, 2019 6:30 p.m.

Friday, August 16, 2019 6:30 p.m.

Saturday, August 17, 2019 3:00 & 6:00 p.m.

Sunday, August 18, 2019 2:00 & 5:00 p.m. The St. Josaphat's Ukrainian Festival was established in 1973 as an effort to introduce Ukrainian Arts and Crafts, Ukrainian food, and Ukrainian music and dance to the Greater Rochester community.

Live Music for Dancing

Thursday 7 - 10 p.m. Friday & Saturday 8 - 11 p.m.

Interactive Rides

by "Adventures in Climbing" Friday, Saturday & Sunday

St. Josaphat Church Tours

Saturday 2:00 & 5:00 p.m. Sunday @ 4:00 p.m.

Divine Liturgy (Mass)
In the Church
Sunday, August 18, 2019 at 11:30 am
to Pray for peace in Ukraine

Free Parking/Admission/Entertainment

940 East Ridge Rd., Rochester

→ Friday, October 25, 2019 ←

100th Anniversary Kick -Off
Happy Hour of St. Nicholas
Church and School Reunion
At Dnipro 6:00-9:00. (adults only).
Festivities include:
Appetizers, Cash Bar, DJ, Photographer,
Raffle, Baskets, Trivia Questions (prizes)
This event is free.
Tax-exempt donations
will be gratefully accepted.



- KITCHEN is OPEN
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. Please join us!

Until we meet next Sunday...
HAVE A BLESSED DAY!!!

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing



Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

* * *

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви помагаєте церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від "Топс" 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до канцелярії. Дякуємо!

Також пригадуємо, що цією карточкою можна купувати бензину. GHURGH BULL&TIN is published weekly. Deadline for information is Friday Evening. Ц&РК. ВІСНИК видається тижнево. Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS

ОКВАІЛІАЛ САТНОІ СНИВОН СНИВОН ВІЛЬНІ В СТОТКА В НЕВИЗОНО В НЕВИЗ

Par. E-Mail: Web Page:

- stnbuffalo@gmail.com
- http://www.stnbuffalo.com
- Dioc. Web: http://www.stamforddio.org

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319 ~ Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment Хрещення: За домовленням *

Marriage: Contact 6 months in advance Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма Saturday (check bulletin) - Субота

Ministry to the sick – Опіка над хворима Family members should call the Rectory Родина повинна повідомити священика IN EMERGENCY CALL ANY TIME
В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

Please call if you are hospitalized, homebound and need a priest.

Просимо закликати якщо ви у лічниці, або приковані до ліжка!

65th Holy Dormition (Assumption) Pilgrimage August 10-11, 2019

Sisters Servants of Mary Immaculate St. Mary's Villa / Sloatsburg, New York

Theme:

"Responding with the heart, as did Mary and Josaphata"

Saturday, August 10th

12:00 pm Food Available at *Pavilion*1:00 pm Akathist to the Mother of God – Rev.Joseph Bertha – *St. Mary's Chapel*

Cantor: Patricia Dietz, St. Thomas Byzantine in Rahway, NJ

1:00 pm Children's Activity – Sr. Eliane, SSMI – Inside Terrace

2:00 pm Presentation – Sr. Natalya Stoczanyn, SSMI (Eng.) – *Gallery*

"Responding with the heart, as did Mary and Josaphata"

3:30 pm Blessing of the Sick – *Grotto steps and*St. Mary's Chapel
Blessing of Religious Articles –

front of St. Joseph's Home 5:00 pm Divine Liturgy –

Rev. Hryhoriy Lozinskyy - *Grotto*Blessing of Holy Water at *St. Mary's fountain*

Cantor: Patricia Dietz

7:30 pm Panakhyda – Blessed Mother's Circle in front of St. Mary's Villa

8:00 pm Moleben to the Mother of God with candlelight procession - *Grotto*

Most Rev. Kurt Burnette – Bishop of Passaic Eparchy - main celebrant / homilist

Sunday, August 11th

*Confessions will be available throughout the day beginning at 8:00 am

8:30 – 9:30 am Materi Molitvy / Mothers in Prayer – Rosary / Singing – *St. Mary's Chapel*

10:30 am **Pontifical Divine Liturgy** with procession to the Grotto - blessing of flowers

Most Rev. Borys Gudziak – Metropolitan Archbishop - Celebrant and Homilist

Most Rev. Paul Chomnycky, OSBM, Bishop of the Eparchy of Stamford

Most Rev. Bohdan Danylo - Bishop of

the Eparchy of Parma

Most Rev. Benedict Aleksiychuk -

Bishop of the Eparchy of Chicago

Most Rev. Andriy Rabiy – Auxiliary

Bishop of the Archeparchy of Philadelphia Most Rev. John Bura – Auxiliary

Bishop of the Archeparchy of Philadelphia

Most Rev. Basil Losten, Bishop

Emeritus of the Eparchy of Stamford

Choir: St. Michael Ukrainian Catholic

Church - New Haven, CT

12:00 pm Divine Liturgy for the Youth – Rev.

Bohdan Hedz - St. Mary's Chapel

1:30 pm Blessing of the Sick – *Grotto steps*Blessing of Religious Articles *- front of*

St. Joseph's Home

2:00 pm Presentation – Msgr. John Terlecky (Ukr.) – *Gallery*

The Contemplative Nature of the lives of Mary and Josaphata – Gallery

2:30 pm Stations of the Cross – Basilian Father Activity for Children - Sr. Eliane - *Inside Terrace* 3:30 pm Moleben to the Mother of God – *Grotto altar* – Bishop Benedict Aleksiychuk

Blessing of cars and buses

Exhibit: 100th Anniversary of Blessed Josaphata Hordashevska's Entering Eternal Life

Rev. Taras Chaparin - Pilgrimage Spiritual Moderator



SISTERS SERVANTS OF MARY IMMACULATE and BISHOP PAUL CHOMNYCKY, OSBM



invite you to:

THE 65TH HOLY DORMITION PILGRIMAGE

August 10-11, 2019

RESPONDING WITH THE "HEART"

as did Mary and Josaphata





WITH HIS GRACE Metropolitan Archbishop BORYS GUDZYAK

and bishops of the Ukrainian and Byzantine (Ruthenian) Catholic Churches in the United States



Sisters Servants of Mary Immaculate 150 Sisters Servants Ln., Sloatsburg, NY 10974 845-753-2840 * ssminy@aol.com

FROM BOY TO BISHOP

One small boy remained deep in prayer as the congregation exited the church. Young Borys Gudziak stood interceding for the poor and those in need.

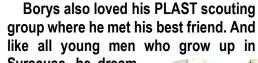
"Others noted it. He would linger long after liturgy deep in prayer." said Alex Kuzma, a long time friend of Borys'.

The 7-year-old boy knew many needed his prayers. His parents came to the United States as war refugees from Ukraine where Christians feared cruel treatment by communist Soviets. Soviets deported many priests and bishops to the frigid region of Siberia or other prisons because they worshiped secretly in what was known as the "underground" church. Even Borys' aunt had been killed for her involvement in the Underground.

The Gudziak children grew up in Syracuse, NY. His father was a dentist and his mother was a wonderful, religious woman according to bishop emeritus Basil Losten, who knew his parents well in those days. They were prominent members of St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church and often hosted important auests.

Sometimes Borys and his brother Marko, who were typical rambunctious boys, used to get in trouble for acting wild as his parents were preparing for guests.

Other times their parents let them behave like the wild boys they were -- especially the day after Pascha. Washed up Monday, they called it -- a Ukrainian tradition where children are allowed to have a massive water fight after all the riggers of Lent. It was the boys' favorite day of the year as they could run wild and cause mischief.



Syracuse, he dreamed of being a basketball player. But his mother had bigger dreams for her son. "Story has it that when Borys was a little boy, his

mother had a secret prayer that he would become a priest," said Mr. Kuzma. "She never said anything about being a bishop."

Dr. and Mrs. Gudziak encouraged and supported

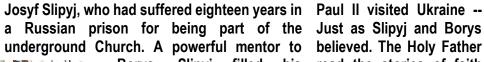
their boys and were proud of Borys as he went to study first at Syracuse University and then at Harvard. While he was there, Borys joined the choir at Christ the King Church in Boston. "He was a talented bass singer," Mr. Kuzma remembers, "Though Borys claimed he was not

so good at it." But even Bishop Basil remembers Borys' musical talents at Harvard. "He was very involved in youth ministry there. He played the guitar and would sing religious songs with the children."

It was at Harvard where Mr. Kuzma first met Borys. Much later, Borys and Kuzma worked together at the Ukrainian Catholic University in Lviv, where Mr.

Kuzma still works as the Executive Director.

Borys spent his school year at Harvard and his summers in Rome studying with Cardinal



Borys, Slipyi filled his imagination with dreams of a free Ukraine. Mr. Kuzma remembers Borys telling his friends at Harvard, "Slipyj believes that the Church will come out of the underground in Ukraine and the country will gain independence from Russia." He even believed that some day the Pope would visit Ukraine. These thoughts were too wonderful for his friends to believe. They thought those

were crazy dreams because they seemed so unlikelv.

reality. They began making plans for a Catholic school that would be free to teach the faith once Ukraine was liberated. At first, the only building to the violence of war.

> they could find was a kindergarten school built for little children. The team also set out to document the stories of Soviet persecution and the faith of the Underground.

Once he completed his work with Slipyj he pursued ordination. And then, God answered his mother's secret prayer.

God blessed

prayers, too. To the astonishment of many, the church did come out of the underground, Ukraine became independent and Pope John in the church praying.

Just as Slipyj and Borys believed. The Holy Father read the stories of faith and persecution that Borvs and his team had preserved. Using those documents, he opened the canonization process for twenty-one saints. And the little school they founded become a University.



Ukraine's journey of independence has not always been peaceful, and Christians sometimes get caught in the conflict. Street protests broke out in 2013 when Ukrainian soldiers began shooting protesters. Borys, the once small boy who loved water fights and praying in his New York church, had become a brave man. As a bishop over God's people, he stood on the But Borys and Slipyj worked as if it were a front lines hearing confessions. For three months, he celebrated liturgy every day until the revolt ended. He brought reverence and dignity

> Bishop Borys Gudziak has lived many adventures and he is about to begin a brand new one. On June 4th he was installed as Metropolitan Archbishop of the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia.

> Borys strongly encourages lay Christians to become more involved in the work of the church. That includes children. They are strongly encouraged to sing in choirs and serve the Lord in many ways. As Mr. Kuzma said: "All can be involved in going out beyond their Ukrainian community to spread the Gospel."

> Bishop Borys knows that priests and bishops can't do all the work in God's kingdom alone. Often, God's most important work needs to be done by little boys and girls willing to linger long (by Judith Jolma)